

op. 558

vn 5 - 17

op. 558

n 10.3

26.11.

Т. X $\frac{3}{91}$

Т. X $\frac{3}{58}$

I

ф. 558 н 10.33



Эпиграф

[72]

Сказание о

свядой отцеви

цверской

перевод с

древесного

периллиши

на 24 листах

26

шрифт

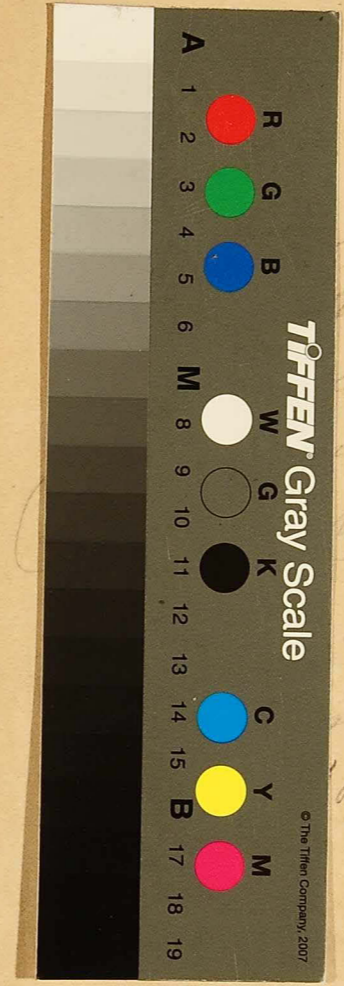
ф. 558 н 10.3

24.

28.

Т. X $\frac{3}{26}$

Т. X $\frac{3}{58}$



Handwritten text in Cyrillic script, including words like 'Торговля' and 'подписаны'.



ф. 558 ~ 10.3

Т. X $\frac{3}{26}$

~~Т. X $\frac{3}{58}$~~



Эпист.
72.

Сказание

о св. отце и муч. Ксении
в пустыне Торминской
(Врачанский) Вологодской

губ. перевод с греческого
Зосим и подлинника
и Канона Вологодской.



ф. 558 н 10.3

24.

28.

Сказаніе

о святой обители Чер-
ской и честной Иконы
Портаитскія /вратар-
ницы/ Богородицы.

Во времена благочестивыи-
шлаго и славнаго царя Кони-
стантина, процвѣтала вѣра
наша и распространялась бл-
годатию Господа нашего Исуса
Христа; а храмы идоольскіе
разрушались, и вѣсто оныхъ
умножавшися общества мона-
ховъ устрояли во всѣхъ городахъ
и всѣхъ храмы и алтари
истинному Богу. - По нѣко-
торомъ времени былъ нѣкто
благочестивый и добродѣтель-
ный человекъ, именемъ Петръ,
честно желавшій обрѣсти
единенное и тихое мѣсто,
куда бы удалился отъ міра,



и идя бы проводилъ жизнь
безматерию. Онъ когда про-
силъ Бога открыть путь къ
такому лъету: то увидя
въ сонномъ видѣнн Пресвятую
Богородицу, которая сказала
ему: " Отецъ! на гору Арзонъ
" покой твой, - на гору, кото-
" рую я испросила въ чдвль себя
" у Сына и Бога моего, - и про-
" сила для того, чтобы и мнѣ
" се чдвль лица въ все, кои будучи
" уклоняются отъ заботъ и ма-
" терней мира, да безпрестанно
" но упражняются въ добродѣ-
" телн и получаютъ вѣчное бла-
" женство. Я очень возлюбила
" сію гору и предрекала, что она
" скоро наполнится монахами
" изъ всякой страны и всякаго
" лъета. Милосердіе сына мо-
" его и помощъ Моя не отсту-
" пятъ отъ ильницъхъ обидѣ

2.
на сей гору монаховъ. Я обѣ-
щано покровительствоватъ и
" охранятъ ихъ молитвено
" прѣвъ. Силомъ моимъ о епан-
" ии. « После пробужденія Свя-
" тый Петръ усердно возблагодол-
" ривъ Господа и Природову
" Матерь Его, пришелъ на чуж-
" занную гору, мучественно
" зорь подвизался противъ
" злыхъ духовъ, удостоился ви-
" дѣть многократныя явленія
" Ангеловъ, предстательствомъ
" Богоматери, и, сдѣлавшись
" великимъ чудотворцемъ, пре-
" ставился ко Господу. - По не-
" которомъ времени пришелъ
" сюда и преподобный Отецъ Ана-
" насій, устроившій обширнѣй-
" шую Лавру. Въ одно въ ниль
" время жилъ въ сѣ и преподоб-
" ный отецъ Іоаннъ, воиннику
" чистѣйшій сосудъ Пресвятаго

Пресвятаго Духа; родомъ онъ
Иверлиинъ, царскою кровію и бога-
того состояніемъ; презрѣвъ славу
и богатство, удалился онъ въ
монастырь и пошныя обещанія
исполнивъ на Свѣтѣишійя ру-
бица, привлеченный жемол-
вою одъ Афонскою горю и престо-
побнолю Афанасію, пришелъ на
сѣю горю, и купно съ преподоб-
нымъ, какъ съ братомъ, под-
визался добрымъ и спаситель-
нымъ подвигомъ. Скоро услы-
шавъ, что сынъ его Евфимій
пришелъ въ Византію, для
заключенія мира, вознамѣ-
рился отвлекать его, и, найдя,
прибыль вѣроятъ съ нимъ на
слабѣатвѣя вѣдѣленнаго по-
кою, къ великому Афанасію,
отъ котораго научилея вся-
кому любовнѣдрію: подвизался
накоонецъ онъ какъ-бѣ ковыль
Влатоустомъ; ибо перевелъ

3.

все священное писаніе на Грузин-
ское нарѣчіе. По протѣствѣи
немногого времени, пришелъ и
великій Тторникій, и принявъ
Монашескій образъ: онъ былъ
военачальникомъ царства Ивер-
скаго; совершилъ много храб-
рыхъ подвиговъ противъ непри-
ятелей, одержалъ и неисчис-
лимыхъ побѣдъ, соединенныхъ съ
важнѣемъ, для отечества, при-
обрѣтеніемъ. Въ то время
бездомные народы Персидскіе
цельстали о кончинѣ Гресекаго
царя Романа, и пошлы вой-
ною противъ Столицы, подв-
предводительствомъ нѣкоего
Силіара, который удержалъ на
востоку, грабимъ города и веи,
и не встрѣчалъ ни отъ кого
сопротивленія: ибо сыновья
царева были малолѣтны,
и потому не могли противу-
стоять ему; а царица могла

только печалиться и скорбеть,
узнавъ, что варвары уже при-
близились. Не имея в виду
другой надежды, она вспомнила
о Торникіи, и сказала окрест-
ным ей: "Если не придет на
наши воюющие Ивер-
ские, то мы остаемся беспо-
мощными." Указав ей по-
слала она в Афонскую гору
пятью, преподобным Агана-
сію и Иоанну, и просила при-
слать Торникію. Отшель-
ники не хотѣли идти, впро-
сели принужденно, изъ послу-
шанія святыхъ мучалъ, со-
глашались и прибыли въ Ви-
зантію. - Царица какъ скоро
увидѣла его, очень обрадовала,
и, указавъ на сыновей своихъ,
сказала: "На твоей души,
"дети мои, видишь ли,
"дети мои еретики." Торникію,
отправивши въ флотомъ

на сраженіе, истребилъ вар-
варское войско, и, съ многими
плѣнными, возвратился подъ-
датель въ царскіе палаты.
Всѣ синклитъ вошли ему
на встречу, и великую воз-
дали почестъ, особенно царица:
она, возблагодаривъ его подоба-
ющимъ образомъ, предложила
въ награду большое количество
денегъ, но онъ не пожелалъ
принять, сказавъ: "Я, о Госпо-
дина Царица, оставилъ собла-
зная деньги ради Господа, и те-
перь долженъ ли собирать су-
щія? впрочемъ, если угодно
твоей державѣ, то построю
"монастырь на горѣ Афонской,
"да народъ нашъ Иверскій
"имѣетъ оный утѣшеніемъ
"во время своего на сей горѣ
"предъзанія." Царица обра-
достно соизволила на нее, и
отправила слугниковъ, съ
великимъ множествомъ золота,

приказавъ совершить построй-
ку столь великолѣпно, чтобы
не лѣзя было найти другой
монастырь прекраснѣе. Кроме
село серебряными и золотыми
судами царица украсила
церковь и подарила обители
предмѣстья, подворья и селе-
нія въ поминъ по думѣ. — Но,
о святой обители Иверской
повѣствованіе окончилъ, дабы
сказать о святой Иконѣ Бого-
родицы Портаиткиа. — Въ
то время, когда царствовалъ
иконоборецъ Теофила, было ве-
лкое гоненіе на святыхъ иконъ,
ибо этого Христоненавид-
никъ затосилъ многихъ пра-
воверныхъ, повелевая извергать
весь святыя иконы изъ Хра-
мовъ и истреблять; разосла-
въ и воиновъ по всему гора-
далю и вселю, отыскивать
иконы и сожигать. Была
тогда и некоторая вдова

5.
въ странахъ Фикейскихъ,
имѣвшая единородную сына,
очень богатая и добродѣтел-
ная. — Построила она церковь
Благовѣла своего, и поста-
вила въ ней Икону Богородицы,
которую весьма чествовала
и часто любила. Другого
благочестивого Анкото безъ
преувеличенія можно было при-
знать ея. — Схвативъ вдова
однажды, воины царскіе при-
шли въ домъ Боголюбивой
этой жены, и, въ болышихъ
любопытствѣхъ осматривая,
увидѣли, сквозь дверь помяну-
таго Храма, святую Икону,
и обрадовались, думая при-
обрести ея довольное коли-
чество серебряниковъ; они ска-
зали жене: или дай намъ
денегъ; или мы выполнимъ
царское повелѣніе, — умерт-
вимъ тебя различными му-
ками. Благоприятная жена

Смирренно отвѣтствовала:
"Деждь много я дала вамъ
"завтра, потому что теперь
"не шлю ихъ дома,,. Уста-
"мивъ сіе, воины убалились.
Ночью взяла она въ сѣноль
своихъ въ церковь, и, прекло-
нивъ колѣна, возвела къ небу
руки и глаза, и молилась
довольно, о мотая поклоны
слеваши. По окончаніи мо-
литвы, она и сѣнь взяли ико-
ну со страхомъ и благоговѣ-
ніемъ, и вынесли на морскій
берегъ. Взявъ жена опять мо-
лилась, говоря: "Владычице
"и Госпоже міра, благодаритъ
"твоя милость властвуйши
"ну, ибо ты Матерь Бога,
"владычествующая надъ все-
"ми тварями, — избавила
"насъ отъ гнѣва царя Савва-
"коннаго и твою икону отъ
"потопленія,,. Сказавъ сіе,

опустила въ море икону и,
о чудо! — икона не упала ни въ,
но, въ прямомъ положеніи, по
поверхности воды шествудя,
покилась къ Западу. Это див-
ное чудо видя жена, воздава-
ла Богу и Арсентію Его
Матери подобающее благода-
реніе; потомъ, обратившись
къ сѣню, сказала въ плаки
слѣдующее: "Чадо мое Граждани-
"нее, теперь обнаружится
"наша любовь, наше пощеніе
"къ Богу, наше къ святой
"Иконѣ Богородицы благоговѣ-
"ніе. Я, о чадо мое любовникъ-
"нее, женщина, и не могу
"уйти далеко; то или кро-
"тость, или, если меня схва-
"тятъ, — готова умереть ра-
"ди любви къ Богоматери: а
"ты удались въ предѣлы Фригій,
"дабы воины царскіе не едва-
"ли тебя зла.,. Посль сихъ
словъ и взаимнаго излозанія,

мать и соиъ разетали,
проливая слезы. Икона уда-
лила въ городъ Солукъ, и от-
туда въ Адонскую гору, добравъ
и знаменитой обители Ивер-
ской. Принявъ тамъ монаше-
скій образъ и праведно поживъ,
отошелъ онъ ко Господу, Коего
возлюбилъ. Моментъ бытъ
опредѣлено было и Богомъ
проречею идти сему ино-
ку въ Иверскую обитель,
чтобы возвратитъ братіи
о въ обстоятельствехъ, касаю-
щихся Богородичной Иконы:
ибо все, что написали на о-
ныхъ обстоятельствехъ, онъ
повѣдалъ. Но обратилъ къ
продолженію нашего сказанія.
Икона Приходоуся находилъ
въ сокровенномъ мѣстѣ дохо-
на сунуть, или на морь, вѣдѣ
Египъ, вся Владароуцїи и Тво-
рауцїи славная и дивная. —
Нѣкогда же сунули святыя

7.
старцы въ обители Иверской,
и беседовали о спасеніи души,
какъ воруъ увидѣли на морь
пламя, показавишеса въ видѣ
столпа, котораго вершина
досязала до неба. Увидѣвъ
сіе, они встали и восклик-
нули: Господи помилуй!
Всѣ братіи Иверской обите-
ли, собравшии, смотрѣли на
явленіе и удивлялись, а какая
была причина оного, никакъ
не могли понять. Между
тѣмъ явленіе показывало не
только днемъ, но и ночью осо-
бенно сіяло какъ солнце. Всѣ
живущіе на Адонской горѣ, мо-
нахи, увидѣвъ такое чудо, при-
бѣли въ обитель Иверскую
на судахъ, и именно: изъ
Лаурѣ, изъ Ватопедскаго и
другихъ монастырей. — При-
плывъ ближе къ явленію, уви-
дѣли они святыю икону Бого-
матери. и съ нѣмъ ближе плыли

къ иконѣ, тѣмъ болѣе она от-
далаея. При семъ обстоян-
ствѣ, настоятель обители
Иверской, повелѣлъ всемъ соб-
ратьямъ въ храмъ и просить
со слезами Господа, дабы еподо-
билъ ихъ взять святую икону
Матери Его, и имѣть утѣш-
ніемъ во время пребыванія въ
обители. Собратіе не полу-
чили отказа въ просимомъ;
Господь услышалъ молитву ихъ:
и вотъ какимъ образомъ. —
Былъ нѣкто монахъ въ то вре-
мя, и въ тойже Иверской обители,
родомъ Иверанинъ, иже хемъ
Гавріилъ, нравомъ препростымъ,
отшельническию проводившимъ
жизнь, и богу, въ уединеніи,
непрестанно молившимся.
Онъ льтѣмъ садился на болѣе
высокихъ частяхъ горы, для
уединенія, а, во время зима,
сходилъ, по пригласію епѣвова,
на болѣе низкія. — Одеждою его
была власнница, ницего дикія
травы, питіемъ вода. Онъ

8.
имѣлъ блаженную простоту,
какъ и все такого рода люди.
Метинно это былъ земнаго
Ангель и небесный человекъ.
Нѣкогда стоя на молитвѣ и
нѣсколько воздремавъ, онъ уви-
дѣлъ Пресвятую Богородицу,
сіяющую великою славою. Она
сказала ему: „Иди въ монаше-
„ство, возвѣсти Настоятелю,
„что Я хотю дать братіи ико-
„ну Моею въ покровительство
„и помощь. После сего, не хо-
„леблъ сомнѣніемъ, спѣши
„на морехитъ берегъ, и иди по
„волкамъ, къ Моей иконѣ, да
„познаешь всю любовь Моею
„къ вамей обители, и мое
„оубъ ней попеченіе; Я пришла
„сюда для того, чтобы помо-
„гать вамъ; — Сказавъ сіе,
Она скрылаея отъ него. — Не-
медленно святой мужъ при-
шелъ въ обитель, и речека-
залъ Настоятелю, что видѣлъ

и слышалъ; а сей повелѣлъ
всѣмъ монахамъ собраться въ
церковь. — Собраннымъ въ церкви
и возносящимъ здѣсь свѣщи ико-
ница, монахи и настоятель
пошли на берегъ, благоговѣ-
но совершая молебствіе. Ко-
гда достигли они берега, Гаври-
иль вошелъ въ море, и шел,
оудво! по волнамъ. Икона при-
близилась: Гаврииль прижалъ
ее въ свои объятія, и вопиалъ,
радуясь. Настоятель поспѣши-
спряталъ святаго старца, и
когда старецъ и настоятель
советомъ вышли съ иконою на
сушу: великая радость и не-
объятное веселіе объяли всѣхъ
монаховъ. три дня и три
ночи они проводили безъ сна,
и молебствовали; потомъ
устроили на берегу молитвен-
ную хранилищу, и продолжали
въ ней молебствовать; на-
конецъ внесли они святую икону
въ соборную церковь, помѣстивъ

в соборную церковь?

внутри алтара, и, совершивъ
всенощное бдѣніе, разошлись,
каждый въ свое жилище. На
другой день, предвѣ утреннего,
вошелъ въ церковь пономарь,
чтобы учредить все къ чтению
покаянія, и не нашелъ ико-
ны тамъ, гдѣ она была по-
мѣщена. Послѣ тщательнаго
исканія, онъ и вошедшіе уже
братія увидѣли икону надъ
вратами монастыря, на
стѣнѣ. Снявши, они отнесли
ее на прежнее мѣсто. Въ слѣ-
довавшее утро икона опять
была на стѣнѣ. Такое пере-
несеніе продолжалось нѣсколько
разъ. Монахи недоумѣвали,
и не знали, что дѣлать. —
Владычица опять явилась пре-
помянутому Гавриилу, и ска-
зала: "Мои въ монастырь,
и скажи монахамъ, чтобы
они больше не пекли меня;
не для того Я пришла, дабы
меня охраняли все, но дабы

— икону икон

„А охраняла вавь, не только
 „ въ настоящемъ жизни, но и въ
 „будущей. — Мъ монахи, концы
 „вуть въ сей горь со страхомъ,
 „и благочовкисемъ къ Богу, да
 „имъють црваніе на мило-
 „сердіе Моего Сына и Владыки.
 „А просила бо о селъ милосер-
 „дїи, и Онъ отдалъ Мнѣ даръ
 „этотъ въ распоряженіе. Вотъ
 „валъ знаменіе: Доколъ вы бу-
 „дете видѣть въ Монастырѣ
 „икону Мую, доколъ къ вамъ
 „не оскудеетъ благодать и м-
 „лость Сына Моего. „ Восму-
 „тавъ сіе, Богоносней Гавриилъ
 „поспѣшно сошелъ въ обитель,
 „и переказалъ Настоятелю,
 „а сей, исполнивши невѣжствъ
 „мой грядости, собралъ всѣхъ
 „монаховъ, и также имъ повѣ-
 „далъ. — По нѣкоторомъ вре-
 „мени, Настоятель съ Братією,
 „построили Храмы при вратахъ
 „обители, во имя Пресвятая
 „Богородицы Нортантїи, и

дверь, которая имъ вратамъ дол-
 жна бы вести оквоо Храмы, и
 вели къ правой сторонѣ, для
 неложного свидѣтельства огу-
 десноль перенесеніи иконы. —
 Со времени построенія Храма
 въ сей обители совершаются
 невѣстелимыя чудеса: Бѣнова-
 тые мурлыются, ароматъ
 ходятъ, слѣпые прозирають
 и великая болѣзнь убогаетъ въ
 одержимыхъ ео. Въ многихъ
 чудеса, содѣланныхъ всемоу-
 щего царя неба и земли,
 мѣ скажемъ о нѣкоторыхъ,
 для вашего увѣренія и въ
 прочихъ. — На левой сто-
 ронѣ иконостаса, вмѣсто
 другой какой-либо иконы бо-
 городичной, находится та
 святоименная и чудотвор-
 ная икона, которую ма въ
 селѣ сказаніи называли Пор-
 та итекою — /Врата раницы/. —
 Она имѣетъ на выи знакъ
 язва, нѣкогда полученной отъ
 человека, который прежде былъ

и др. в. цр. Г. м. /р

пелестивыи и назывался
варваромъ, но потомъ увидя,
что векоръ послѣ того, какъ
ударилъ онъ въ коло этой свя-
той иконы мечами, и текло,
о дивное чудо! много крови, вы-
шлою до сего времени, раска-
лалъ, увядалъ, подвизался,
спася и переименованъ въ
святого Варвара. Теперь
видно живописное изображение
его вѣн храма, близъ двери.

Другое чудо:

Нѣкогда вооружились безбожнѣе
народы Персидскіе противъ кон-
стантинополя въ сущи и моря,
въ безчисленномъ множествѣ.
Амира, предводитель ихъ, уз-
навъ, что въ горы Афонскіи
много монастырей, на пят-
надцати корабляхъ военныхъ
присталъ къ оной. Волнители
грабителей бросили въ кораб-
лей къ обители Иверской, и
тогда окружили ее, подобно
лютымъ и хищнымъ звѣрямъ.

11.
Монахи, увидя наглое нападе-
ніе, взяли въ святой храмъ,
взяли священнае сосуды, велич-
ную икону Богородицы, и спря-
тали въ башню, гдѣ была чу-
жель ризница, скрывая тудаже
и сами. Грабители, никакъ
не отражаемые, поставили
машину, и, посредствомъ оной,
вторглись въ обитель. Сгорѣла
всѣ, что хотѣли, то есть, со-
вершенно опустошивъ и обезо-
разивъ обитель, они въ ялыко-
рабелные канаты, привязали

къ столпамъ церковнымъ,
и въ крикомъ тлѣли, въ ко-
лѣреніи обрушивъ святыи храмъ,
и не могли. — Свидѣтели секо-
монахи — произносили въ му-
бину сердца оныхъ Пророческія
слова: векую спити Господи;
воскреси и не отвори до кон-
ца. 1.) Боже прииди азъ бо
въ достоиніе Твое, и осхверни-
ша храмъ святыи Твои. 2.)
Скоро да предвариши на иждрѣ
Твоя, 3.) и проч. Пришло и еле-

1.) Псал. XLIII. 43. — 2.) Псал. LXXVIII.

1. — 3.) Псал. LXXVIII. 8. —

Земли горящими оротам загло
и поднимала вверх сватуго
икону Богородицы, они говорят:
„О, Владычице! такія ли обя-
„изанія намъ Ты дала? не обя-
„изала ли Ты быть намъ
„охранительницею и помощ-
„ницею? но, не предай насъ до
„конца, хотя мы и грѣшны
„и недостойны, да не рекнутъ
„враги наши: Здѣсть есть Богъ ихъ;¹⁾
Сіе-то монахи, плача, говорят:
а возбранная воевода, предвѣт-
рала и прескорая помощь при-
зывающихъ ее, Приподъва бо-
родица, защитница своей обя-
тели, не презрѣла прошения,
не неоправдала обвиненія, но не-
полнила оная и предала граби-
телей совершенному истребле-
нію. Но, кто видѣнннхъ буде-
са Дѣвот? — Только что смер-
лось, вдругъ поднялась такая
буря на морѣ, что сокрушила
отъ нея весь корабль, и не оста-

1.) Псал. 2. xxviii. — 10. —

лось ни одного, кромѣ припадннхъ
мало Амуръ — и это конелко
для того, чтобы позналъ бѣгу-
лецъ грѣхъ свой, какъ и слы-
чилось. Чудо снговало за су-
домъ. Когда разсвѣло, увидѣнн
монахи мертвая тѣла граби-
телей, лежавшія грудого на бе-
регу, и въ сей грудъ весь кора-
белый снарядъ. Тогда же и
предводитель грабителей, уви-
дѣвъ погубель кораблей, бѣль
себя по лицу, поспѣлалъ велмен
голову, и, подойду смиренно,
содѣлала покорннхъ проште-
леннхъ монаховъ, бнвъ презре-
звѣрель, не деловъколнхъ. — По-
молитесь, „сказалъ онъ, „рады
„и щнннкого Бога, да не погубнхъ
„и я. „ онъ далъ имъ и золота
и серебра великое множество, ска-
завъ: „возмите деньги сіи: возоб-
„новите отъныи монастыря своего;
„содѣлайте ихъ высокими, чтобы
„не прншли оудннхъ неприятели,
„и не прннннли вамъ вреда. „

Монахи, получивъ деньги, устроили стѣна въше, въ томъ видѣ, въ какомъ она находится до нынѣ. Но не только въ этотъ разъ отъ Блудвиля Прелестная Владычица обитель свою избавила. Однажды не стало муки, и каетоатель смѣло о томъ скорбѣлъ, - Всепытая явила ему во снѣ и сказала: „что ты скорбѣшь, чадо, оуд обхуданіи муки? - ступай въ житницу: ты увидишь ее полную, и узнаешь, что попереніе, какое оуд вась я имѣю.“ Пробудившись, каетоатель скоро пришелъ въ житницу, и, увидѣвъ ее полную муки, до верха, собралъ всю братію, и рассказавъ, какъ это содѣлалъ. Удивленные братія, заплакавъ отъ радости, проглаголи Господа и Приснодѣву. Еще: не стало вина, и Владычица, явившись, весь сосудъ наполнила до избытка виномъ, которое етоль было приято и вкушено, что каждый при-

13.
признавалъ оное дѣйствительно произведеніемъ Судотворенія, а не природою. Илъкогда Она тамъ не умолкала мало; илъкогда огородные овощи; и друція многія благодѣанія и чудеса совершала и совершаетъ въ обители, посредствомъ Сестричичихи своей. - Невидало и Судотвѣтвенно до дней Вселенная Владычица покровительствуетъ и охраняетъ знаменитую и прелестную обитель Иверскую. Она богатые вѣвля монастырей Афонской горы. Это преимущество не отъ другой какой-либо прилины, оумано, происходить, какъ отъ обильной милости, подаваемой странникамъ и бѣднѣкамъ. Правда, все монастыри угощаютъ многолюдно такихъ людей, но они дѣлаютъ ее въ оуднь только правды въ годъ; а Иверская обитель - въ три правд-

ника: въ Успеніе Пресвятаѣ
Богородицы, въ Богоявленіе Ісуса
подне и во вторникъ Пасхи.
Больше тысячи человекъ соби-
раются въ каѳрѣи и въ сѣхъ
дней, и бывають убоицама
въ продолженіи еятокъ. И не
только въ сѣхъ дни, но и въ во-
кресные црлаго года много при-
ходитъ нищихъ въ обители:
потому что она среди горы
занимаетъ лѣсто, и карей-
ское торонице близъ нея на-
ходится. Подаютъ милосер-
но и братія монастыря
Віонисіева, Лауреки, Симо-
петры, Ватопедкиі и про-
чихъ монастырей; но не такъ
много нищихъ собирается
въ сѣхъ монастыри, далеко
отплотыце. Если же при-
станутъ корабли, то бра-
тія сѣхъ монастырей по-
даютъ бѣднымъ пассажирамъ
милосердно сухарями. Хотя
весь монастыря ильто въ нурду

171
въ помощи, но приимъ тя-
желыхъ податей, на уплату
коихъ употребляется очень
много денегъ; но, не смотря
на сіе, братія, какъ ты, кои
живутъ большими общи-
нами, такъ и ты, кои ста-
нутъ по малымъ келліямъ,
подаютъ посильную милос-
терно, и никогда не остав-
ляютъ бѣдныхъ безъ удовлет-
воренія. Но, обратилъ я къ
нашему предмету, и въ не-
многихъ словахъ выразилъ
подобающее благодареніе
Всепътной и Преславной Ца-
рицѣ Ангеловъ, Намейъ вселам-
нейъ Посредницѣ и неусыпающей
Охранительницѣ. — Еи, о благо-
любивая и келотколюбивая
Владыице! Ты, яко Мадеръ
целолубивая и смилосердитель-
ная, не престоаетъ Вилыице,
спасать, оберегать и похро-
вительствовать недостойныхъ
рабовъ своихъ; а мы, въ возданіе

За сіе, проповѣдуемъ даръ, не
таимъ благодѣланіе, великаго
воспѣваемъ чудеса, прославляемъ
попеченіе, великаго промышле-
ніе, хвалимъ предстательство,
славословимъ благоутробіе. —
Приводя на память Твои бла-
дѣланія, въ мнѣшнее время
полученныя и вѣстия то, въ
коликыхъ бѣдѣхъ мои избавленъ
черезъ Тебя, сознаемъ себя обя-
занному воздавать Тебѣ сіе
благодареніе: при належащихъ
намъ скорбяхъ, молимъ Твое бл-
гоутробіе: не забуди стадо
твое, но стани предъ Твоимъ
Свѣтомъ и напомнимъ Владыкою,
неусыпающаго предстателя
целю, помози бѣдствующиму
и свободи отъ нечестивыхъ
золъ. Видимъ ли, о Владо-
вице! колликимъ подверглись
мы бѣдамъ? — возстави насъ,
о разрушающаго всякія скорби!
равноу чужестранце стрази:

17.
прекрати соблазна: умири бра-
ни: утѣли двѣдѣльный емявъ:
смятенія и млатѣхъ потреби:
миръ непоколебимый даруй.
Еи, многоблаготворная Владо-
вице, приложи и сіе къ прочимъ
благодѣланіямъ Твоимъ, да
всегда и непрестанно проповѣ-
дую Твои милости и чудеса,
прославляемъ Тебя, и отъ
Твоего рождшагося Бога, собожа-
тельнаго Его Отца, и Пре-
святыхъ и Благихъ и Живо-
творящихъ Его Духомъ, во
вѣки вѣковъ. Аминь.

Но только могли мы напи-
сать теперь о Цестной Иконѣ
Покрови нашея Богородицы и
судотворной Портантской,
еже нашла въ некоторыхъ
рукописяхъ свѣдѣтели нашея
Иверской, и въ селѣ увѣрять
отъ преедѣвшихъ въ сѣ
свѣдѣтели преедѣвшихъ
святыхъ старцевъ: идо о сѣ
многихъ, древнихъ рукописи, на-

гоцияя настоящимо сказаня
нашего; поидли во время подло-
кратныхъ нападеній, кои пре-
терпела обитель наша въ раз-
ныя времена отъ варваровъ.

Другое, прекраснѣйшее ека-
заніе обзъ обители Иверской.

Честная, святая и великая
Царственная обитель иверская,
когда, въ древніе времена, про-
цвѣтала, — достигла величія,
— въ извѣстныхъ преимущест-
вахъ, не мнози обите-
ляхъ, находившихся на сѣвѣ-
нмленной горѣ Афонской усту-
пала, — доблестными, зане-
мавшимися духовною и свят-
скою любовнаго ельностію, му-
жествами, — приобрѣтениемъ,
священными палатниками,
вкладами, — кромѣ сего, по-
льстивали изобилвала, — и
когда, по судобамъ, извѣст-
нымъ Богу, всего лишилась, —
тогда она едва советамъ не
опустѣла, какъ видима въ
древнихъ грамотъ: идо въ
шесть тысячъ семь сотъ шесть-
десятъ седьмолетъ году отъ Арама,

отъ Христа же въ то время
двѣсти пятьдесятъ девять,
при благосеиномъ царь Ми-
хаилъ Букъ Ангелъ Колитъ
Палеоловъ, франки, шивтѣ
разболли, неостуянно верва-
ли въ сѣю обитель, огради-
ли ее и едва обитаемую и
разоренную оставили. — Въ
вещи, заклогавшия въ свѣ-
щенныхъ памятникахъ, вѣ-
щахъ и монашескихъ потреб-
ностяхъ, они разхитилъ и
никого знаменитѣйшей об-
тели не оставилъ, кромѣ
однаго и безплоднаго пра-
чирства земли, нѣкото-
рыхъ монаховъ удавили, а
нѣкоторыхъ принудили въ-
стать. — Въ сего времени об-
тель клонилъ къ упадку.
Не много спустя, она, бывъ
возстановлена и обновлена,
опять потеряла отъ Ага-
рель подобная, или и еще бо-
лье жестокия бедствія. Едва
не дошла она въ сие время до

19.
крайняго оскудѣнія въ монаше-
ннуронцахъ: ибо ишла оску-
де многихъ кое-какихъ ми-
телей. Когда же обитель
находилась въ такомъ положе-
ніи, то уже въ концѣ сем-
надцатого вѣка, и въ началѣ
осямого вѣка, то есть въ са-
момъ сѣверѣ пятидесяти
второмъ вѣку отъ Христа,
нѣкоторые изъ монаховъ,
находившихся въ Иверскомъ
царствѣ, пришли къ благо-
сестивому владыкѣ, царю
Горгорану, и разсказали объ
обстоятельствахъ обители:
удовлетворительную онъ ока-
залъ ей помощь. — По от-
шествіи сего царя ко Топо-
ду, преемники власти и ца-
рства его — сиковѣи: Кайхов-
рои и Мезтвезампукъ, равно
благосестивое владыки и ца-
ри, весьма содѣйствовали воз-
становленію какъ самой об-
тели, такъ предмѣстій ея

и достигли миф. При ихъ помо-
щии, подлѣты развалившіяся
и погнѣхы поврежденныя башни
и келліи, а болѣе башня
отъ самой подомы въновь екла-
дека. Куполоу церковнае, купу-
ная паперть и все прочія по-
стройкы тогда же съ пользою
совершена въ славу Бога, въ томъ
видѣ, въ какомъ находятся до
днесь. Венетское посолье достав-
ляло съ Иверіи, а посыланіе
принадлежало монастырю
ицалъ. Они дѣла и похъ сабо-
тмилъ о пользѣ и выгоды об-
щели. Но, хотя бы и таково
было наше посыланіе, а все во-
всѣло отъ посыланія невелико,
отъ посыланія наше слова сло-
вомъ вознесенъ во среви Бога
слово, Природы и Богома-
тери Богородицы Маріи, ко-
торая и владыкъ побуждала
къ Благотворенію, и число мо-
нашествующихъ умножало.
Тогда, какъ начала обителъ

18.
въ сіе время обогатился не толь-
ко природителіями и вкладами,
но и каждагеленными мифами,
добродѣтельными и духовными
отцами, кои возлюбилъ Анка-
скуго мифы инокъ, и ево-
яли какъ-бы мѣ одной думи
и мнотхъ тѣль, я, въ семь
тысятъ девятнадцатомъ го-
ду отъ Арама, отъ Христе
же въ тысячу шестъ сотъ
одинадцатомъ, придѣвъ мѣ
Палестины, поселившись, вду-
мѣ въ обитаніе въ мифами
и отцами, тѣмъ живимъ кри-
ятно стію мѣ стоположенія,
и Благотвореніемъ возду-
хомъ, вознамавралъ жити
въ ней вѣда. — Найдя оди-
тель пудавшеся въ некото-
рыхъ книгахъ, я употребилъ
все стараніе, чтобы приобре-
ти она при помощи сла-
бого моего усердія. Я также
узналъ, что въ некоторыхъ
мѣ обителіи, находящихся

на святой Афонской горе, въ
продолженіи почти всего мѣсяца
Августа, поетія поспѣдованіе
успенію Богородицы, то есть,
отъ одиннадцатого до двана-
дцати осемьмалю дня, и устроили
такъ, чтобы поемю было еіе
поспѣдованіе соотвѣтственно
и въ нашей обители, какъ со-
вершалоуценъ естествоодно и торже-
ственно правдики успенія. —
въ цѣлито, подобно црм такоу
учрежденію, кромѣ пріобрѣтен-
ныхъ книгъ, еще и канцелярскіе
много, вѣдосіельскіе Геромонаховы,
осенъ многія книги и отиди
въ святую обитель Пресвятой
Богородицы, именуемой Норта-
и текія и Иверскія, въ славу
Отца, Сына и Святого Духа,
Аминь, 7022^ю года отъ Адама
маія 2^ю, отъ Христа же
1674^ю. Читателемъ князь
прошу о молитвѣ за меня,
ради Господа.

Въ 7100^{мъ} году отъ Адама

и въ 1692^{мъ} отъ Христа
Иверская обитель опять под-
верглась бѣдѣ, много бѣдъ
и авъ Акариамъ, и менно
двадцать семь мѣшковъ мо-
нетого, и потому естествоодно
плативъ 365,000 левовъ про-
центовъ. Монахи и Геромо-
нахи, жившіе въ то время,
недоумлявая, скорбя и не зная,
что лучше предпринять, при-
шли въ Иверію, отдавали имъ
отъ обители царю Алек-
сандру, и просили его о по-
мощи. По внуженію божію,
далъ царь двѣнадцать тысячъ
сервонцевъ, которые и достав-
лены въ обитель. доставили
сумму и тѣ мяуменъ, Геро-
монахи и монахи, которымъ
повелѣно было идти по горо-
дамъ и селамъ, на западъ и
востокъ, для сбора подаянія.
Около 7110^ю года отъ Адама
и 1702^ю отъ Христа, благода-
тію Христоваго и представель-

ствомъ Богородицы Портаман-
ския, освободили братья Увер-
ской обители отъ турского
дола, и прославили Бога и
Богородицу. Настоятели въ то время
были Геромонахъ Парфеній Мо-
реицкій; науменики были Геро-
монахи: Сергій, Феонъ и Савва;
одв уплатъ дола ревностно
заботились отцы: Парфеній,
Герасимъ и Езекииль; всенъ
братин тогда считалось до
трехъ сотъ.

Въ 7112 мь году отъ Агамы
и 7107 мь отъ Христа, при
настоятели Гавриилъ, Ади-
нянникъ, пришедше мь и въ
Уверин, мь построили келли
отъ Храма святого Георгия,
это при Больницъ, и до хра-
мовъ святыхъ безвреденни-
ковъ, это при уемаряхъ, и
всехъ святыхъ, игуменскъ
частно Солунскаго Митропо-
лита Косма, частно достав-
ленъ мь и въ Уверин.

20.
Въ 7118 мь году отъ Агамы
и 7110 мь отъ Христа мь по-
строили новую больницу, надъ
пристанью, и при ней церкви
во имя святого Модеста, при
настоятели Парфенія, на игу-
менскъ частно Ангела Какава,
частно Монастырское.

Въ 7122 мь году отъ Агамы
и 7114 мь отъ Христа мь
устроили иконоставъ, сводъ,
престолъ, фронтонъ и напри-
со сводомъ, также при набо-
ятель Парфенія, игуменскъ
обители.

Въ 7123 мь году отъ Агамы
и 7115 мь отъ Христа мь
построили конюшню, сум-
ницю, верхня келли и цер-
ковъ во имя животворя-
щего Креста Господня, при
настоятели Даниилъ, кото-
рой скончался въ Валахия.

Въ 7125 мь году отъ Агамы
и 7117 мь отъ Христа нагато
отъ самого храма святыхъ
сорока мучениковъ устроение

водопровода. Въ продолженіи
трехъ мѣсяцевъ мастера успѣ-
ли доставить водосель и довести
воду до утеса, оставивъ работу,
по причинѣ наступившей зи-
мы. Весною же, въ началѣ во-
лины, 13^{го} Апрѣля, они опять
приступили къ работѣ, и,
24^{го} Октября, довели воду до
преднаго тока оной, что
близъ свода прокопанныхъ;
отсюда они вели воду по ж-
лобьямъ, въ недостаткѣмъ
извести, и оставили работу
уже въ 1121^{мъ} году отъ Арама
и 1719^{мъ} отъ Христа. про-
изволили работу: Геромонахъ
и первый мастеръ Нахонинъ,
монахи: Меодій ипоники,
Малгси, Нахонин и Клеонико,
монахи нашей обители. Мавъ
ательствовалъ въ сіе время Гав-
риилъ Акиминъ. Десятная
сумма доставлялась изъ Ус-
рии. Отъ начала до окончанія
работы издержано на мастеровъ,
работниковъ и другія потребности
60, 000 левовъ, кромѣ того, что

21.
издержано на содержаніе. Патриар-
халъ въ сіе время былъ влада-
ка Пимодей: царствовалъ
у Агарянъ Султаны Османъ.

Въ первый разъ яловали
отъ Храма святыхъ сорока
мучениковъ, проревъ вогу Геро-
монахъ Парфеній тогда,
какъ былъ въ третій разъ
настоятелемъ; потомъ, въ
1126^{мъ} году отъ Арама
1708^{мъ} отъ Христа, мавъ
привозили воду по предельмъ
трубъ, коихъ употребили де-
сятъ тысячъ, а ключъ воды
открылъ Геромонахъ Григорій
тогда, какъ въ первый разъ
настоятельствомъ, прохо-
дилъ сіе званіе три мѣсяца.

Отъ, по повелѣнію Валахскаго
Господаря Рандула, и на изъве-
стіе его, построилъ въ Валахи
Храмъ во имя святаго Никиты.
Въ 1121^{мъ} году отъ Арама
и въ 1703^{мъ} отъ Христа, тогда
уже Господарь подарилъ обители
помѣстья, въ вѣнбѣ, о себѣ по-

Судья: развѣно 2 1719

милъ. —

Окончилъ водопроводъ Геро-
монахъ Гавріилъ Ацилианинъ
тогда, какъ былъ настояте-
лемъ въ другой разъ, то есть
въ 7127 лѣ году отъ Адама
и въ 1719 лѣ отъ Христа.
Онъ устроилъ и два родника
въ обители. работа продол-
жалась два года.

Въ 7128 лѣ году отъ Адама
и 7120 лѣ отъ Христа, мы
построили своды для кановъ,
въ которыхъ лнчуть вино-
градъ, и верхнія келліи, близъ
храма Святого Стефана, при
настоителѣ Афанасіи Ацили-
анинѣ.

Въ 7130 лѣ году отъ Адама
и 7122 лѣ отъ Христа, мы
построили пристань, въ баш-
нею, и ниже передней пристани,
на берегу, и житницу, при
настоителѣ Григоріи, кото-
рый родился въ Зольской дубр-
нѣ, въ селѣ Дурь. — Сей насто-
итель началъ и построение

корабли на ижевеніе Галак-
тіона: а на прочіе предме-
денжная сумма была ему
доставляема изъ Валахій.
Тогда же и мѣль се надле-
телемъ на башнѣ постро-
ена церковь во имя святыхъ
трехъ отроковъ и Даниила
Пророка.

Въ 7137 лѣ году отъ Ада-
ма и 7126 лѣ отъ Христа,
окончано построение Корабля,
всего отъ мѣста, называе-
мого Вафріа, проведенна вате
келліи Галактіона, соедине-
на съ водою, проведенною
отъ Храма святыхъ сорока
мучениковъ, и такимъ обра-
зомъ много водъ пришло въ
обитель. Поелику я, Констан-
тинопольскій Геромонахъ
Геремія, уроженецъ села Нео-
хора, былъ настоятелемъ
Иверской Обители, и еще въ
юности мѣть моею житни-
цойто знала все обстоятель-
ства, каковыяся построены
въ сей обители, то и описалъ

ония въ память потомкамъ.

Въ 1167^{мъ} году отъ Адама
и 1159^{мъ} отъ Христа, мѣ по-
строили свои, для проведенія
вогубъ къ проказеннымъ; деньги,
400 левовъ, на сію постройку,
далъ пилгеримъ, Георгій Фрохавъ.
Кавказецемъ тогда былъ Геромо-
нахъ Дамаскинъ, а ривниимъ
Гюасакръ.

Въ 1178^{мъ} году отъ Адама
и 1170^{мъ} отъ Христа, мѣ по-
строили подвъ пречного болони-
цего свои и учредили е. —
Издвение на постройку было
монастырское. Производилъ
ока тогда, какъ Геромонахъ
Дамаскинъ былъ настояте-
лемъ въ другой разъ.

Въ 1180^{мъ} году отъ Адама
и 1172^{мъ} отъ Христа, мѣ не
только построили свои надъ
трапезого, но и разписали е,
при Настоятель, Геромонахъ
Дамаскинъ Скуртъ, на изгу-
веніе, доставленное въ Мверіи,
Княземъ Асотиномъ.

Въ 1181^{мъ} году отъ Адама

и 1173^{мъ} отъ Христа, мѣ
построили новую болоницу и
надъ него достаницу. Далъ
денегъ 200 левовъ на постройку
Патріархъ Дионисій. Далъ еще
денегъ Геромонахъ Ривниимъ
Дамаскинъ и Геромонахъ Меч-
лемъ Пансій.

Въ 1182^{мъ} году отъ Адама
и 1174^{мъ} отъ Христа, мѣ
разписали два придѣла: одинъ
во имя Святого Николая Чудо-
творца, а другой во имя Архан-
геловъ, и сурлали въ нихъ ико-
ностасы, на издвение помя-
нутаго Геромонаха ривницаго
Дамаскина.

1841^{го} года марта 19^{го}

Замѣчаніе:

Царь Романъ третій, Аргиро-
пулъ, царствовалъ въ 1028^{мъ}
году отъ рождества Христова. B
Въ его время построенъ Мона-
стырь Мверскій, свиротель Пчелъ
Мелетій Патріархъ. Возгилъ
былъ Варасвигзель. —

Грузинскія слова, находящіяся подъ святою Иконою Господни Намел Богородицы Портаитскія, коихъ значеніе было намъ неизвѣстно, при сей оной Иконѣ въ слѣдующемъ переводѣ написаны, для нашего виденія.

О Владычице, Мати Целовъколюбца Бога, Вселестная, немужесобратная Маріе, помилуй душу Господника моего Кварава сына Хаичурова. А я, Иво радъ, Бѣдникъ и немощный Амвросій, благодарю, что ты удостоила меня недостойнаго полатить и украсить святыю Икону твою Вратницу. Се приношу тебѣ малыя дары: приими оныя отъ меня грѣшного, и во время жизни моея сохраняй меня отъ грѣховъ, и во время изхода души моея отъ тѣла заступи меня и владыка рукописаніе грѣховъ моихъ, сопричисляя и меня грѣшного

къ милости твоей, яко Имю подобаетъ великая слава со безначальнымъ твоимъ Отцемъ, и Всевѣтымъ и Благимъ и Животворящимъ твоимъ Духомъ, ныне и прино и во вѣки вѣковъ, Аминь.

Переводчикъ Лаврентій
Иверскій Гермонокъ. —
Переписчикъ, уроженецъ
Вессалійскій, Импретманъ
Даласкинь, Иверскій
Архимандритъ. — 1812^{го}
года Июля 18^{го} дня. —

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Blank page with a small handwritten mark in the top right corner, possibly the number 11.

